



SEGERA  
13872

**KONSULAT JENDERAL REPUBLIK INDONESIA  
SHANGHAI**

Yan'an Road West no. 2299, Changning District, Shanghai 200336  
Shanghai Mart Building (Office Tower) Room No. 1607-1608  
Phone: (86-21) 52402321 Fax: (86-21) 32565627  
Email: kjrishanghai@kemlu.go.id

Kepala Perwakilan R.I

**BERITA BIASA**

**Siti Nugraha Mauludiah**  
Konsul Jenderal

**ALL VIA KEMLU**

Nomor : B-00069/Shanghai/170329  
Kepada Yth. : Menlu, Mendikbud, ~~Menristekdikti~~ Wamenlu  
U.p Yth. : Sekjen Kemendikbud, Kepala Biro Perencanaan dan Kerjasama Luar Negeri  
Kemendikbud, Sekjen Kemenristekdikti, Biro Kerjasama dan Komunikasi  
Publik Kemenristekdikti, Dirjen Informasi dan Diplomasi Publik, Direktur  
Diplomasi Publik  
Info Yth. : Sekjen, Dirjen Aspasaf, Kepala BPPK, Kapus P2K2 Aspasaf, Direktur Asia  
Timur dan Pasifik, Direktur Asia Tenggara, Dubes RI di Beijing, Konjen RI di  
Hong Kong, Konjen RI di Guangzhou  
Dari : Konjen RI di Shanghai  
Jumlah : 9 halaman  
Perihal : Tawaran program internasional dan beasiswa dari *Yangzhou Polytechnic  
College (YPC)*, Provinsi Jiangsu, RRT

**RINGKASAN BERITA**

Pemerintah kota Yangzhou melalui Kantor Urusan Luar Negeri (*Yangzhou Foreign Affairs Office*) menyampaikan tawaran program internasional dan beasiswa dari *Yangzhou Polytechnic College (YPC)* untuk pelajar serta mahasiswa Indonesia. Tawaran tersebut merupakan bagian dari upaya pemerintah setempat untuk mendorong kerja sama dengan negara-negara Asia Tenggara, termasuk Indonesia. Tawaran tersebut dikhususkan bagi program pendidikan sarjana (S1) yang meliputi lima bidang studi; bisnis, ilmu sosial, kesenian, teknik, dan kedokteran.

Merujuk pada perihal tersebut di atas bersama ini dengan hormat disampaikan hal-hal sebagai berikut:

1. Pemerintah kota Yangzhou melalui Kantor Urusan Luar Negeri (*Yangzhou Foreign Affairs Office*) menyampaikan program internasional dan beasiswa dari *Yangzhou Polytechnic College (YPC)* bagi pelajar SMA dan mahasiswa Indonesia. Penawaran program dan beasiswa tersebut merupakan bagian dari kebijakan pemerintah setempat untuk mendorong kerja sama dengan negara-negara Asia Tenggara (ASEAN), khususnya Indonesia.

17.10.30.M

2. Penawaran program internasional dan beasiswa tersebut dikhususkan bagi jenjang pendidikan sarjana (S1) dan meliputi lima (5) bidang studi, yakni:
  - a. **Business and trade**  
Termasuk didalamnya Manajemen Pariwisata, *Hospitality*, *E-Commerce*, Manajemen Logistik, dan Akuntansi.
  - b. **Ilmu Sosial**  
Termasuk didalamnya Kesekretariatan, Jurnalistik, dan Pendidikan Kejuruan
  - c. **Arts**  
Meliputi *Fashion Design*, Desain Interior, dan *Environmental Art Design*
  - d. **Teknik**  
Mencakup Teknik Industri, Teknik Elektro, *Automobile Manufacture*, Teknik Arsitektur, Teknik Geologi, *Applied Chemical Engineering*, Teknologi Pangan, Teknologi Komputer, dan Teknologi Pertanian.
  - e. **Medical Science**  
Meliputi Keperawatan, Kebidanan, dan Farmasi.
3. Seluruh program yang ditawarkan memiliki masa studi selama 3 tahun (6 semester) dengan 2 semester pertama difokuskan pada pendidikan bahasa Mandarin. Terdapat 2 (dua) kali penerimaan dalam 1 tahun, yakni; bulan Maret (kelas Musim Panas) dan bulan September (kelas Musim Dingin)
4. Bagi calon mahasiswa yang berminat harus memenuhi syarat sebagai berikut:
  - a. Lulus Sekolah Menengah Atas atau sederajat
  - b. Memiliki kemampuan Bahasa Inggris yang baik dengan dibuktikan oleh sertifikasi. Bagi calon mahasiswa yang dapat berbahasa Mandarin minimal HSK 3 tidak diwajibkan untuk mengikuti kelas pendidikan bahasa apabila diterima.
  - c. Memiliki *self discipline* dan *inter personal skill* yang baik serta dapat hidup mandiri.
  - d. Memiliki dukungan finansial yang cukup baik dari keluarga maupun lembaga lainnya, dll.

#### Catatan KJRI Shanghai

5. Yangzhou merupakan salah satu kota utama di Provinsi Jiangsu yang terletak di kawasan timur RRT. Bersama dengan Provinsi Zhejiang dan Kota Shanghai, Provinsi Jiangsu dikenal sebagai salah satu motor ekonomi RRT. Provinsi Jiangsu juga menjadi salah satu tujuan favorit bagi generasi muda dari berbagai negara, termasuk Indonesia, untuk melanjutkan studi di tingkat perguruan tinggi. Saat ini tercatat sekitar 300 orang mahasiswa Indonesia tengah menempuh studi di Provinsi tersebut baik untuk program sarjana, pasca sarjana, dan doktoral.
6. Sekiranya terdapat pihak yang berminat dan memerlukan informasi lebih lanjut dapat menghubungi KJRI Shanghai dhi Sdr. Braviono Adilaksono di alamat surel [kjrihanghai@kemlu.go.id](mailto:kjrihanghai@kemlu.go.id), Kantor Urusan Luar Negeri Pemerintah Kota Yangzhou dhi Ms. Chen Pan di alamat surel [pc\\_wb@yangzhou.gov.cn](mailto:pc_wb@yangzhou.gov.cn). Bersama ini dengan hormat kami lampirkan dokumen dari Kantor Urusan Luar Negeri Pemerintah Kota Yangzhou sebagai referensi.

Demikian disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

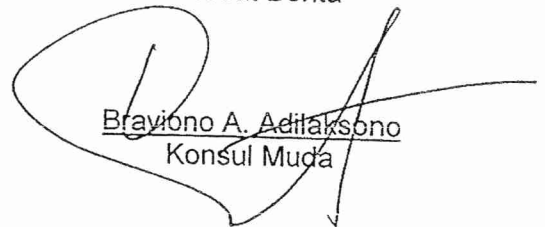
Shanghai, Maret 2017

Petugas Komunikasi



Ali Rahman

Pembuat Berita



Brayono A. Adilaksono  
Konsul Muda

Dear Felicia,

Greetings from Yangzhou Foreign Affairs Office. We pay tribute to the consistent support and assistance from Indonesian Consulate-General in Shanghai to our work!

We now have a foreign student recruitment program offered by Yangzhou Polytechnic College. Yangzhou Polytechnic College (YPC) is the largest college for professional training in Jiangsu Province. There are 15,201 full-time students on campus. The college is composed of 22 teaching schools or departments, including Business, Social Science, Literature, Education, Nursing, Engineering, Textile and clothing, Physical Education, etc. the library has a collection of over 1,480,000 books, 7.5KGB electronic books and 4,662 (kinds of ) journals or magazines. Yangzhou Polytechnic College is active in co-operation with universities and colleges from France, the United States, Canada and South Korea, setting up seven international cooperative programs and overseas undergraduate education programs. It has established exchange relationship with colleges in over ten countries and regions. The average employment rate of graduates has been above 99% for three consecutive years. YPC recruits students who have finished Senior High School(Grade 12) or have above education background. Students will receive a three-year college education in YPC. After completing and passing all the required courses and theses, students will be granted to graduate. The diploma of YPC with Chinese and English version (approved by the Ministry of Education of PRC) will be delivered to the graduates.

It now provides full scholarship for overseas students, with students from Southeast countries as main target and entrust Yangzhou Foreign Affairs Office to get the program across. Since the city of Yangzhou and Indonesian Consulate-General in Shanghai are committed to developing friendly and cooperative relations, we prioritize Indonesia in considering building potential education partnership. More detailed information could be found in the recruitment catalog attached. We very much hope the Catalogue could be kindly circulated to and conveyed by the Education Authority in Indonesia so that students who may have interest could have knowledge of it. If you have any questions, feel free to contact me.

Kind regards & thanks

Pan Chen

潘琛

扬州市人民政府外事办公室

电话 : 86-514-87782381

传真 : 86-514-87782309

Ms. Chen Pan

Yangzhou Municipal People's Government Foreign Affairs Office

Ph: 86-514-87782381

Fax: 86-514-87782309

# YANGZHOU POLYTECHNIC COLLEGE (YPC)

## CATALOG 2017

Yangzhou is a famous historical and cultural city, with the city history building over 2,500 years, which is considered as a very important city of the Maritime Silk Road. Chinese Belt and Road Strategy must promote the connection between Yangzhou and the whole world.

Yangzhou Polytechnic College is a full-time comprehensive higher vocational & technical college. We have beautiful campus scenery and excellent studying atmosphere. We have established sister schools with 18 countries and districts. And it has signed the agreements of joint programs with colleges and universities from Canada, France, US, South Korea, etc.

### I. Total Enrollment

Total Enrollment: YPC offers 5 three-year Academic Education Program  
(to Indonesia/full scholarship is provided)

### II. Admission Requirement

1. Academic record equivalent to a Chinese high school graduate or above
2. Capacity of language learning and communication in English. Students holding HSK third level or above certificate are preferred.
3. Interested in Chinese culture, society and economy.
4. Good self-discipline and interpersonal skills for independent living and studying.
5. Financial support from family or other organizations. Being in good health.

### III. Study Duration:

3 years, (2semesters / year), academic year begins on September

Spring semester: March to June, July and August for summer vacation

Autumn semester: September to December, January and February for winter vacation

#### IV. Program Arrangement

1. First year: mainly focuses on Chinese language learning, professional courses as assistance. HSK level 4 is required.  
Second year: mainly focuses on academic learning.  
Third year: mainly focuses on professional skills learning and practice.
2. Courses and graduation thesis are qualified for graduation. The diploma of YPC with Chinese and English version (approved by the Ministry of Education of PRC) will be delivered to the graduates.
3. Brief introduction of academic majors
  - (1) Business and Trade  
Tourism Management, Hospitality, E-commerce, Logistic Management, Accounting
  - (2) Humanities and Social Sciences  
Secretary, News Media, Pre-school Education
  - (3) Arts  
Fashion Design, Decoration Art Design, Environmental Art Design
  - (4) Engineering Technology  
Mechanical Manufacture, Electric Automation Technology, Automobile Manufacturing and Maintenance, Architectural Engineering Technology, Engineering Survey Technology, Applied Chemical Technology, Food Nutrition and Inspection, Communication Technology, Computer Technology, Horticultural & Gardening
  - (5) Medical Science  
Nursing, Midwifery, Medical Inspection, Pharmacy

#### V. Charging Standards

Items	Full Scholarship Fees	Notes
Tuition Fee	Free	Original fee is 12,000 RMB/year
Accommodation	Free	RMB3,000/year
Airport Shuttle	Free	Including initial pick-up in China and airport drop-off on

		graduation (airports in Shanghai and Nanjing ONLY)
Books & Supplies	About RMB600 / YEAR	According to the actual purchase cost
Insurance	RMB600 / YEAR	According to the charging standards issued by the relative government departments
Physical Check	RMB300 / YEAR	
Residence Permit	RMB400 / YEAR	
Total Cost	RMB1, 900/year	

\*food cost: about RMB600/person/month

## VI. Contact us

Contact: Ms. PAN Chen

Tel: +86-514-87782381

E-mail: pc\_wb@yangzhou.gov.cn

Add: No. 8 West Wenchang Rd, Yangzhou, Jiangsu, P.R.C.

# 扬州市职业大学外国留学生来华学习申请表

APPLICATION FORM FOR INTERNATIONAL STUDENTS TO STUDY AT

YANGZHOU POLYTECHNIC COLLEGE ( YPC )

请申请人用中文或英文清楚地填写以下诸项，不能缺项填写，没有的请写“无”。

Please fill all the information requested. Handwriting is not acceptable. Please write "None" if not applicable.

姓名 Name (as shown on passport)	姓 Last/Family Name				照片 Photo
	名 Given Name				
	中文 In Chinese		国籍 Nationality		
男 /Male <input type="checkbox"/>	未婚/ Single <input type="checkbox"/>	宗教信仰 Religion			
女/Female <input type="checkbox"/>	已婚/Married <input type="checkbox"/>				
出生日期 Date of Birth	年/Year 月/Mon 日/Date	出生地点 Place of Birth	国家/Country _____ 城市/City _____		
永久通讯地址及电话号码 Permanent Address and Tel. No.		国家/Country _____ 城市/City _____ 邮政编码/Postal Code _____, 电话/Tel. No. _____			
目前通讯地址及电话号码 Current address and Tel. No.		国家/Country _____ 城市/City _____ 邮政编码/Postal Code _____, 电话/Tel. No. _____			
您希望我们将邮件寄到: Please send mails to:		<input type="checkbox"/> 永久地址 <input type="checkbox"/> Permanent Address	<input type="checkbox"/> 目前联系地址 <input type="checkbox"/> Current Address	手机号码 Cell phone Number	
电子邮件 E-mail			最后学历 Highest Education		
护照号码 Passport No.		护照有效期 Valid until	年/Year 月/Mon 日/Date		
学习经历 Academic Information	就读学校名称 Name of Home University				
	就读专业 Major at Home University				
	入学日期 Entrance Date (yyyy/mm/dd)				
	就读时间 Number of years enrolled at home university				
汉语水平 Chinese language proficiency	汉语学习时间: ( ) 个月 ( ) Months of Chinese Study		HSK 考试或其他类型汉语考试成绩: Band of HSK (Test of Chinese Proficiency): ( ) Grade or other certificates which can show your Chinese proficiency		
	1. Speaking	不会 None <input type="checkbox"/> 初级 Basic <input type="checkbox"/> 一般 Intermediate <input type="checkbox"/> 流利 Fluent <input type="checkbox"/>			
	2. Listening	不会 None <input type="checkbox"/> 初级 Basic <input type="checkbox"/> 一般 Intermediate <input type="checkbox"/> 流利 Fluent <input type="checkbox"/>			
	3. Reading	不会 None <input type="checkbox"/> 初级 Basic <input type="checkbox"/> 一般 Intermediate <input type="checkbox"/> 流利 Fluent <input type="checkbox"/>			
	4. Writing	不会 None <input type="checkbox"/> 初级 Basic <input type="checkbox"/> 一般 Intermediate <input type="checkbox"/> 流利 Fluent <input type="checkbox"/>			
留学生类别 Categories of international students:					
交换生 exchange student <input type="checkbox"/> 语言生 Language student <input type="checkbox"/>					
研修生 short time training student <input type="checkbox"/> 专科生 Junior college student <input type="checkbox"/> 本科生 Undergraduate <input type="checkbox"/>					

此申请表应邮寄到 This application form has to be mailed to:

地址: 江苏省扬州市文昌西路 458 号 扬州市职业大学国际交流学院办公室 邮政编码: 225009

Add: School Of International Exchange, Yangzhou Polytechnic College, No.458 West Wenchang Road, Hanjiang District, Yangzhou Jiangsu, China, 225009

Tel: +86-514-87697021, +86-15291398111 E-mail: 1247382296@qq.com

KEMENTERIAN DAN PERWAKILAN



申请学习专业 Desired major:			
学习期限 Period of study: 年 Year 月 Month 至 to 年 Year 月 Month		电话/手机 Tel./Cell No.	
会何种其他语言 Proficiency in Other Foreign Languages		到达时间 Date of Arrival (yyyy/mm/dd):	
紧急情况联系人 Emergency Contact (family, relatives, friends, etc.)		Contact 1 (in home country)	
		Name:	
		Relationship:	
		Address:	
		Mobile phone:	
		Contact 2 (in China)	
		Name:	
		Relationship:	
		Address:	
		Mobile phone:	
申请人保证: 上述各项中所提供的情况是真实无误的: 在中国学习期间遵守中国的法律和学校的规章制度, 不从事任何危害中国社会的, 与本人来华学习身份不相符合的活动。 I hereby affirm that: 1. All the information in this form is true and correct; 2. I shall abide by the laws of China and the regulations of the School, and will not participate in any activities, which are deemed to be adverse to the social order in China and are inappropriate to the capacity as a student.			
日期: 年 月 日 Date: Y M D		申请人签名: Applicant's Signature	
注: 申请人在递送本申请表的同时, 请提交 1. 护照复印件 2. 最后学历证明复印件 3. 体检表 4. 学习、工作经历证明复印件		Remarks: The applicant is required to submit: 1. photocopy of passport 2. photocopy of highest education certificate 3. Body check certificate 4. photocopy of academic and work experience certificate	
国际交流学院意见 Views of School Of International Exchange		签字/Signature: _____ 日期/Date _____ 年/Year _____ 月/Month _____ 日/Day	
院长审批意见 Views of the principal of YPI		签字/Signature: _____ 日期/Date _____ 年/Year _____ 月/Month _____ 日/Day	

此申请表应邮寄到 This application form has to be mailed to:

地址: 江苏省扬州市文昌西路 458 号 扬州市职业大学国际交流学院办公室 邮政编码: 225009

Add: School Of International Exchange, Yangzhou Polytechnic College, No.458 West Wenchang Road, Hanjiang District, Yangzhou Jiangsu, China, 225009

Tel: +86-514-87697021, +86-13294398111 E-mail: 4247382296@qq.com

KEMENTERIAN DAN PERWAKILAN